



## Beschreibung der aktuellen Wohnsituation

---

---

---

## Fuhrpark (z.B. PKW, Motorrad, E-Bike u.Ä. mit Angabe Bezeichnung und Baujahr)

---

---

---

## Grundbesitz (z.B. Acker, Wiese, Baugrund)

---

---

---

## Monatliche Einnahmen

Gehalt/Lohn (Arbeitseinkommen)	_____	€
Pension/Rente	_____	€
Einkommen aus selbständiger Tätigkeit	_____	€
Sonstige _____	_____	€

Mieteinnahmen	_____	€
Wohngeld	_____	€
Einkünfte aus Vermögen	_____	€
Pflegegeld (Autonome Prov. BZ)	_____	€
Kindergeld (Autonome Prov. BZ)	_____	€
Invalidegeld (INPS)	_____	€
Sozialgeld	_____	€
Zivilinvalidenrente (Autonome Prov. BZ)	_____	€
Unterstützung anderer Hilfsorganisationen	_____	€
Sonstige _____	_____	€

## Einnahmen der im Haushalt mitlebenden Personen

(z.B. Ehepartner/in, Lebensgefährte/in, Kinder, Eltern usw.)

Beschreibung	Betrag	Bemerkungen

## Monatliche Ausgaben

Miete (Kondominiumspesen)	_____	€
Heizkosten	_____	€
Wasser, Strom, Telefon	_____	€
Unterhaltszahlungen	_____	€
Spesen für Kinder (Mensa, Vereine)	_____	€
Raten (Darlehen/Schuldentilgung)	_____	€
Versicherungen	_____	€
Sonstige _____	_____	€

## Liegen Versicherungsleistungen vor?

- Haftpflichtversicherung                       Feuerversicherung  
 Versicherung gegen Unwetter               Unfall-, Kranken- u. Ablebensversicherung  
 Andere

## Verbindlichkeiten

Firma	Betrag	Leistung/Beschreibung	Zahlungsbedingung
	€		
	€		
	€		
	€		
	€		
	€		

## Private Leihgelder

Geliehen von	Betrag	Zeitraum der Rückzahlung	Notizen
	€		
	€		
	€		
	€		

## Vermögensübersicht – Anlage A

(Gesuchsteller/in, Ehepartner/in oder Lebensgefährte/in z.B. K/K, Darlehen, Sparbuch u.Ä.)

**!** Hierfür muss die Anlage A, Übersicht Schulden und Guthaben, von der Bank ausgefüllt und beigelegt werden.



## Eigenerklärungen

- a) FAMILIENBOGEN
- b) RICHTIGKEIT DER DATEN
- c) DATENSCHUTZ

Unterfertigte/r \_\_\_\_\_

geboren am \_\_\_\_\_ in \_\_\_\_\_ Provinz \_\_\_\_\_

wohnhaft in \_\_\_\_\_

Steuernummer: 

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

### a) FAMILIENBOGEN

Erklärung zum Ersatz einer Bescheinigung über den Familienbogen

- erklärt, dass die Familie aus folgenden zusammenlebenden Personen zusammengesetzt ist:

Vor- und Zuname	Geburtsdatum Geburtsort	Verwandschafts- verhältnis	Tätigkeit/Ausbildung	Bemerkung

Weitere Angaben: \_\_\_\_\_

## b) RICHTIGKEIT DER DATEN

erklärt hiermit,

- ✓ dass alle Informationen, Unterlagen und erforderlichen Angaben, welche dem Ansuchen um Notstandshilfe an den Bäuerlichen Notstandsfonds beigelegt sind, der Wahrheit entsprechen;
- ✓ dass alle Angaben zur familiären, finanziellen sowie Notsituation angeführt sind;
- ✓ dass er sich der zivil- und strafrechtlichen Folgen im Falle von falschen oder unvollständigen Erklärungen bzw. bei der Vorlegung falscher oder unvollständiger Unterlagen bewusst ist.

Bei Nichteinhaltung dieses unterzeichneten Dokumentes kann der Vorstand des Bäuerlichen Notstandsfonds eine eventuell gewährte finanzielle Unterstützung zurückfordern.

Datum: \_\_\_\_\_

Unterschrift: \_\_\_\_\_



## c) DATENSCHUTZ

### c.1) Pflichtinformationen laut Art. 13 DSGVO

Ich habe die Pflichtinformationen laut Art. 13 der Verordnung (EU) 679/2016 – Datenschutzgrundverordnung – und den gültigen nationalen Bestimmungen erhalten (siehe Anlage), gelesen und verstanden.

Datum: \_\_\_\_\_

Unterschrift: \_\_\_\_\_



### c.2) Verarbeitung besonderer Kategorien von Daten

Ich erteile die Einwilligung, dass im Rahmen des Ansuchens um Notstandshilfe auch besondere Kategorien personenbezogener Daten – einschließlich möglicher Gesundheitsdaten gemäß Art. 9 DSGVO – verarbeitet werden dürfen. Diese Daten dürfen, soweit für die Bearbeitung des Antrags erforderlich oder zweckdienlich, an öffentliche und private Körperschaften, Bankinstitute sowie externe Berater übermittelt werden.

Datum: \_\_\_\_\_

Unterschrift: \_\_\_\_\_





Der Verein Bäuerlicher Notstandsfonds (BNF) EO informiert Sie gemäß Art. 13 Verordnung (EU) 679/2016 – Datenschutzgrundverordnung (DSGVO) und den gültigen nationalen Bestimmungen – über die Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten und Ihre Rechte der Verordnung (EU) 679/2016 - Datenschutzgrundverordnung (DSGVO) und den gültigen nationalen Bestimmungen - über die Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten und Ihre Rechte.

## Name und Kontaktdaten des Verantwortlichen

Bäuerlicher Notstandsfonds EO mit Sitz in 39100 Bozen (BZ), Leegtorweg 8A, Tel.: +39 0471 999 330, [notstandsfonds@sbb.it](mailto:notstandsfonds@sbb.it), **Gesetzlicher Vertreter:** Josef Dariz

## Kontakt Daten des Datenschutzbeauftragten

Jede betroffene Person kann sich an unseren **Datenschutzbeauftragten** PSY-LEX GmbH, Ansprechpartner Herr Dott. Armin Wieser, wenden. Nutzen Sie hierfür bitte folgende E-Mail-Adresse: [datenschutz@sbb.it](mailto:datenschutz@sbb.it)

## Zweck und Rechtsgrundlage der Verarbeitung sowie Kategorien von Empfängern

### Verwendung Ihrer Daten:

Wenn Sie unsere Dienstleistungen in Anspruch nehmen möchten, bedarf es einer Reihe von Informationen, welche für die Bearbeitung des Antrages unerlässlich sind. Dafür werden verschiedenste Daten des Antragstellers und auch seiner Familienangehörigen, wie nachstehend aufgelistet, erhoben. Ohne diese Daten ist die Bearbeitung der Anfrage sowie die Unterstützung durch den Verein nicht möglich. Fotos werden nur im Rahmen von Spendenaufrufen verwendet.

Kategorien von Daten:	
Identifikationsdaten (Name, Nachname, Geburtsdaten, Steuernummer, Zivilstand, Telefonnummer, Wohnadresse, Steueradresse, E-Mail, PEC-Adresse) Persönliche Informationen Aus- und Weiterbildungen	Berufliche Situation (inkl. Zusatzaktivitäten) Bankdaten und Vermögenssituation Gesundheitssituation Familiäre Situation Bilder zur Situation (nicht zur Person) Kommunikationsverlauf

Die Rechtsgrundlage für die Verarbeitung dieser Daten ist die Vertragserfüllung (Art. 6, Abs.1, lit. b) DSGVO). Für die Verwendung der Gesundheitsdaten ist die Rechtsgrundlage Ihre Einwilligung (Art. 6, Abs.1, lit. a) DSGVO).

Falls notwendig, übermitteln wir diese Daten an folgende

Kategorien von Empfängern:	Zweck der Übermittlung:
Öffentliche und private Körperschaften Bankinstitute Externe Berater	Anträge für Unterstützung Unterstützungsmaßnahmen Beratung und Koordinierung

Ihre Daten werden auch mithilfe von IT-Applikationen (Software) verarbeitet. Hierfür erhalten Anbieter solcher Lösungen für die Bereitstellung des Dienstes, die Wartung und den Support, sowie etwaige Fehlerbehebung und Analyse, Zugang zu Ihren Daten. Für Fragen zu den konkreten Auftragsverarbeitern, steht Ihnen das Recht auf Auskunft zur Verfügung.

## Drittländer und internationale Organisationen

Bei der Nutzung von Onlineapplikationen von Konzernen (z. B. Cloud-Systeme) übermitteln wir die Daten auch an Dritte im Ausland. Ihre Daten können daher weltweit, auch außerhalb der EU bzw. des Europäischen Wirtschaftsraums (also auch in sogenannten Drittländern) verarbeitet werden. Wir treffen daher gesetzlich vorgeschriebene vertragliche Vorkehrungen um Ihre Daten angemessen zu schützen.

## Dauer der Speicherung

Ihre personenbezogenen Daten werden gemäß den gesetzlichen Aufbewahrungsfristen aufbewahrt und dann gelöscht. Details zur Löschrategie erfahren Sie auf Anfrage via E-Mail, wie oben angegeben.

## Automatisierte Entscheidungsfindung

Eine automatisierte Entscheidungsfindung, einschließlich Profiling ist nicht vorgesehen. Alle Entscheidungen werden direkt von unseren Mitarbeitern ohne Maschinenhilfe getroffen und Ihr Verhalten wird nicht analysiert.

### **Weitergabe von Daten innerhalb des Bauernbundes**

Der Bäuerliche Notstandsfonds EO tauscht Daten innerhalb der Organisation aus. Insbesondere mit dem Südtiroler Bauernbund, der Südtiroler Bauernbundgenossenschaft, der Bauernbund-Service GmbH sowie der SBB-Weiterbildungsgenossenschaft und den bäuerlichen Organisationen Südtiroler Bauernjugend (SBJ), Südtiroler Bäuerinnenorganisation (SBO), Seniorenvereinigung im Südtiroler Bauernbund (SV) sowie dem Bäuerlicher Notstandsfonds, dem Verein freiwillige Arbeitseinsätze und der Südtiroler Gärtnervereinigung. Dies erfolgt in Erfüllung der Satzungen und Statuten.

### **Ihre Rechte**

Jede betroffene Person hat das Recht eine einmal erteilte Einwilligung zu widerrufen nach Art. 7 Abs. 3 DSGVO, das Recht auf Auskunft nach Artikel 15 DSGVO, das Recht auf Berichtigung nach Artikel 16 DSGVO, das Recht auf Löschung nach Artikel 17 DSGVO, das Recht auf Einschränkung der Verarbeitung nach Artikel 18 DSGVO, das Recht auf Widerspruch aus Artikel 21 DSGVO sowie das Recht auf Datenübertragbarkeit aus Artikel 20 DSGVO.

Darüber hinaus besteht ein Beschwerderecht bei einer Datenschutz-aufsichtsbehörde (Artikel 77 DSGVO). In Italien ist diese Behörde der „Garante per la protezione dei dati personali“ mit Sitz in Rom ([www.garanteprivacy.it](http://www.garanteprivacy.it))

Bozen, am 25.05.2018

Letzte Abänderung: 22.03.2026

### **Bäuerlicher Notstandsfonds EO**

*Diese Datenschutzerklärung wird in regelmäßigen Abständen an die tat-sächlichen Gegebenheiten und rechtlichen Entwicklungen angepasst.*